

### Article 21 du Règlement

Au cours de la dernière saison, l'Office a mis de l'avant un programme d'accueil pour les touristes de l'extérieur et de la région, une promotion pour le 10,000<sup>e</sup> visiteur, et des émissions radiophoniques ont été réalisées.

Les participants Yves Devost, responsable, Joël Cotten, Hélène Frenette, Monique Gervais et Stéphanie Beauchamps représenteront la région au Gala provincial des grands prix du tourisme du Québec, à Montréal, le 21 novembre prochain.

Monsieur le Président, notre jeunesse recherche l'excellence avec Défi 86.

\* \* \*

[Traduction]

### L'OTAN

#### LA PARTICIPATION DU CANADA AUX EXERCICES TENUS EN NORVÈGE

**M. Bob Hicks (Scarborough-Est):** Monsieur le Président, j'ai eu le plaisir la semaine dernière de visiter le nord de la Norvège à titre d'observateur de l'Exercice Brave Lion. Il s'agit d'un exercice exécuté dans cette région du globe par la brigade canadienne transportable par air et par mer, auquel ont participé plus de 5 000 soldats qu'on a transportés outre-mer avec plus de 2 000 pièces de matériel dans le but d'allier nos forces à celles de l'armée norvégienne.

Cet exercice a démontré à tous nos alliés de l'OTAN que nous étions en mesure de réunir et de déployer du matériel dans les délais prescrits dans l'accord bilatéral que nous avons conclu avec la Norvège. Il a en outre permis de prouver au monde entier, monsieur le Président, le calibre exceptionnel des soldats canadiens lors de cet exercice qui s'est déroulé pendant sept semaines sous un froid polaire. Dans le cadre de cet exercice, nous avons réussi à transporter en une seule fois vers l'Europe le plus grand nombre de soldats canadiens et la plus grande quantité d'armements depuis la Deuxième Guerre mondiale.

Les députés et, en fait, tous les Canadiens ont tout lieu d'être fiers.

\* \* \*

### LE TRANSPORT AÉRIEN

#### L'AÉROPORT DE HAMILTON—LA RÉAFFECTATION DES DROITS D'ATERRISSAGE

**Mme Sheila Copps (Hamilton-Est):** Monsieur le Président, il y a tout juste quelques semaines, nous entendions le ministre des Transports (M. Crosbie) déclarer que le terminal 1 de l'Aéroport international Lester B. Pearson était engorgé. Pourtant, il y a trois jours à peine, voilà le même ministre qui annonce fièrement avoir autorisé une autre société aérienne à atterrir à l'Aéroport international Lester B. Pearson. Pendant ce temps, les installations de 50 millions de dollars de la ville de Hamilton restent sous-utilisées avec un achalandage de quarante à cent passagers certains jours.

e ministre des Transports écoutera-t-il le conseil régional et la ville de Hamilton et rattachera-t-il la compagnie aérienne TAP Air Portugal à l'aéroport de cette ville? Demandra-t-il à

tout nouveau transporteur aérien obtenant des droits d'atterrissage dans le sud-ouest de l'Ontario de prendre pour port d'attache la ville de Hamilton, située au coeur du «triangle d'or»? S'il refuse de le faire, tout discours sur la responsabilité financière du gouvernement ne saurait être autre chose que des paroles en l'air.

\* \* \*

### L'EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

#### L'AVENIR DU PROJET DE MODERNISATION À HINTON (ALB.)

**L'honorable André Ouellet (Papineau):** Monsieur le Président, la décision qui sera prise lundi dans la salle du conseil d'une société américaine risque d'avoir de sérieuses répercussions sur le développement économique futur de la ville de Hinton, en Alberta. La décision à prendre concerne le projet de modernisation et d'expansion de l'usine de la *Champion Forest Products*. Elle touchera également un très grand nombre d'emplois importants. La question en jeu ici a trait au caractère non concurrentiel des taux de transport ferroviaire du CN et au fait qu'un investissement de 350 millions de dollars sera perdu si le gouvernement n'agit pas.

• (1110)

En dépit des nombreuses instances présentées tant par la société que par la Chambre de commerce de Hinton auprès du ministre des Transports (M. Crosbie) et du député de Yellowhead (M. Clark), ce dossier n'a à peu près pas évolué. Nous exhortons le ministre des Transports à agir cette fin de semaine en vue de sauver ce qui constitue un projet de développement important pour l'Alberta et pour le Canada.

\* \* \*

### LES AÉROPORTS

#### L'AÉROPORT INTERNATIONAL DE VANCOUVER—L'ACQUISITION ENVISAGÉE PAR LA PROVINCE

**M. Ian Waddell (Vancouver—Kingsway):** Monsieur le Président, le gouvernement du Crédit social de la Colombie-Britannique, qui ne vous est pas inconnu, dit qu'il veut mettre la main sur l'aéroport international de Vancouver autour duquel il créerait une zone d'entreprise spéciale. Le nouveau premier ministre de la Colombie-Britannique parle d'abolir les lois sur le salaire minimum et l'ancien ministre de l'Industrie, d'établir des zones d'entreprise spéciale pour empêcher la syndicalisation des travailleurs.

C'est une idée ambitieuse et dangereuse que défend la le gouvernement formé par le Crédit social. Je prie le gouvernement fédéral de répudier sans équivoque cette proposition farfelue, ou le gouvernement actuel laisserait-il le parti du Crédit social s'emparer des aéroports de la Colombie-Britannique et créer autour des ghettos de travail à des salaires de crève-la-faim?

Les femmes ne gagnent que les deux tiers de ce que gagnent les hommes. Elles représentent 75 p. 100 des pauvres. La création de zones d'entreprise spéciales aurait pour effet d'abaisser la rémunération des femmes au-dessous du seuil de la pauvreté et de réduire encore plus leur niveau de vie.